



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

IRYDIA

Rev. 1 Fecha: 23-08-2010
Sustituye a Rev. 0 Fecha: 02-08-2007
Pag. 1 de 6

1- IDENTIFICACION DEL PREPARADO Y DE LA EMPRESA

1.1. Identificación del preparado

Nombre Comercial : IRYDIA
Forma Comercial : Suspensión Concentrada (SC)
Nombre químico del/de los ingrediente(s) activo(s) : Nombre IUPAC: 2-cloro- α,α,α -trifluoro-*p*-tolil 3-etoxi-4-nitrofenil éter.
Nombre CAS: 2-chloro-1-(3-ethoxy-4-nitrophenoxy)-4-(trifluoromethyl)benzene
Nombre ISO: **OXIFLUORFEN**
Nombre IUPAC: 2',4'-difluoro-2-(α,α,α -trifluoro-*m*-tolil oxi) nicotin anilida
Nombre CAS: *N*-(2,4-difluorophenyl)-2-[3-(trifluoromethyl)phenoxy]-3-pyridinecarboxamide
Nombre ISO: **DIFLUFENICAN**
Fórmula química : Diflufenican: C₁₉H₁₁F₅N₂O₂
Oxifluorfen: C₁₅H₁₁ClF₃NO₄

1.2. Uso del preparado

: Fitosanitario (plaguicida): Herbicida agrícola.
USO RESERVADO A AGRICULTORES Y APLICADORES PROFESIONALES.
Véanse los cultivos en los que está autorizado en la etiqueta del envase.

1.3. Identificación de la empresa

: ARAGONESAS AGRO, S. A.
Teléfono 34-91-5852380. Fax 34- 91-5852310
Paseo de Recoletos nº16, 2ª y 3ª planta; 28001, Madrid.
msds@aragro.es

1.4. Teléfono de urgencias

: Instituto Nacional de Toxicología (Servicio 24 h):
Madrid 34 - 91 562 04 20
Barcelona 34 - 93 317 44 00
Sevilla 34 - 95 437 12 33

2 - IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Peligros más importantes

Peligros para el hombre : Irritante
Peligros para el medio ambiente : Tóxico para los organismos acuáticos
Clasificación del preparado : Xi N R 43-51/53

3 - COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Información sobre los ingredientes peligrosos:

<u>Nombre común</u>	<u>Concentración</u>		<u>Nº CAS</u>	<u>Numero EC</u>	<u>Símbolo/Frases R</u>
	<u>(% p/p)</u>	<u>g/l</u>			
Diflufenican	3,73	40	83164-33-4	----	R 52/53
Oxifluorfen	14,0	150	42874-03-3	255-983-0	Xn N R 40-50/53

4- PRIMEROS AUXILIOS

Información Básica Primeros Auxilios

: Retire a la persona de la zona contaminada. Quite inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Mantenga al paciente en reposo. Conserve la temperatura corporal. Si la persona está inconsciente, acuéstela de lado con la cabeza más baja que el resto del cuerpo y las rodillas semiflexionadas. Traslade al intoxicado a un Centro Hospitalario y muestre esta ficha o la etiqueta del envase.
NO DEJE SOLO AL INTOXICADO EN NINGÚN CASO.
Ojos: Lave los ojos con abundante agua al menos durante 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos y parpadeando a menudo. No olvide retirar las lentillas.
Piel: Lave la piel con abundante agua y jabón, sin frotar.
Ingestión: No administre nada por vía oral.
Inhalación: Controle la respiración; si fuera necesario, respiración artificial.

Información y asistencia médica

: No existe antídoto específico. Tratamiento sintomático.

EN CASO DE INTOXICACIÓN LLAME AL INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGÍA
Madrid 91 562 04 20 Barcelona 93 317 44 00 Sevilla 95 437 12 33



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

IRYDIA

Rev. 1 Fecha: 23-08-2010
Sustituye a Rev. 0 Fecha: 02-08-2007
Pag. 2 de 6

5- MEDIDAS DE LUCHA CONTRA EL FUEGO

- Medios de extinción** : Producto no inflamable. En caso de verse afectado por un incendio mantener los envases fríos mediante agua en spray. Para luchar contra el origen del fuego úsense los medios recomendados para los productos inflamables afectados; en general estos son: espuma, polvo químico o CO₂. Luchar contra el fuego desde lugares protegidos y a favor del viento.
- Peligro extraordinario por fuego** : Por descomposición térmica pueden producirse gases tóxicos como: CO_x, NO_x y derivados de cloro y flúor. Evacuar al personal en la dirección contraria al viento.
- Equipos de protección en caso de incendio** : Use traje de protección y equipo respiratorio autónomo.
- Precauciones contra la contaminación** : Tomar las medidas necesarias para retener el producto derramado y el agua usada en la extinción de incendios.

6 - MEDIDAS PARA FUGAS ACCIDENTALES

- Precauciones personales** : Suficiente ventilación / protección respiratoria. Prevención de contacto con la piel y los ojos. Úsense protección adecuada (ver sección 8).
- Precauciones para el Medio ambiente** : Evitar la contaminación de desagües, aguas superficiales y subterránea así como del suelo. Si el producto ha contaminado aguas, informe a la autoridad competente.
- Métodos de Actuación** : Adsorber el material derramado mediante arena o materiales inertes adsorbentes, depositarlo en envases cerrados y gestionarlo siguiendo las normas de la legislación para residuos industriales. En caso de gran derrame retener el material derramado mediante diques de contención adsorbentes o impermeables de materiales inertes, procediendo para su recogida como en el caso anterior. Asegurarse de la total descontaminación de las herramientas y equipos utilizados en labores de limpieza.

7- MANEJO Y ALMACENAMIENTO

- Manipulación** : En las áreas de manipulación del producto se requiere ventilación natural o forzada, mantener el producto alejado de fuentes de inflamación y rayos del sol.
- Almacenamiento** : Guardar el producto únicamente en sus envases originales. Mantener los recipientes en un lugar bien ventilado, seco y fresco y protegido de rayos del sol. No contaminar agua, fertilizantes, alimentos, piensos y forrajes. No almacenar en las casas.
- Usos específicos** : Herbicida agrícola para uso profesional. Utilícese sólo para los cultivos autorizados respetando las dosis y recomendaciones indicadas en la etiqueta del envase.

8- CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN PERSONAL

8.1. Valores límite de la exposición

Valores límites de exposición laboral VLA: NDD
Valores límites de exposición biológica VLB: NDD

8.2. Controles de exposición

8.2.1. Controles de la exposición profesional

- 8.2.1.1 Respiración** : En las áreas de manipulación de producto, se requiere ventilación natural o forzada, no respirar los vapores del producto. En caso de manipulación directa del producto en locales cerrados o durante su pulverización es necesario usar equipo de protección respiratoria.
- 8.2.1.2. Manos** : Guantes de protección, resistentes a productos químicos
- 8.2.1.3. Ojos** : Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro. Evitar el uso de lentillas.
- 8.2.1.4. Piel y cuerpo** : Mono de manga larga y botas resistentes a productos químicos. Cambiarse de ropa si esta se contamina con el producto. Lavarse después del manejo, especialmente las manos y las partes del cuerpo que hayan podido estar expuestas.

Otras : No fumar ni comer ni beber durante el manejo del producto. Lavar la ropa separadamente antes de volver a utilizarla. Instalar duchas de seguridad y dispositivos lavaojos.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

IRYDIA

Rev. 1 Fecha: 23-08-2010
Sustituye a Rev. 0 Fecha: 02-08-2007
Pag. 3 de 6

8.2.2. Controles de exposición del medio ambiente

: Evitar que el producto alcance cauces fluviales, fuentes y colectores públicos. En caso de contaminación de agua avise inmediatamente a las autoridades. La eliminación de residuos debe realizarse por gestor autorizado siguiendo la reglamentación local

9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información general

Forma : Líquido en forma de suspensión concentrada (SC)
Color : Beige
Olor : Característico

9.2. Información en relación con la salud, la seguridad y medio ambiente

Punto/intervalo de ebullición : Oxifluorfen: Se descompone antes de hervir. Temperatura de descomposición= 330°C
Punto/intervalo de fusión : Oxifluorfen: 84,5-86°C
Diflufenican: 159,5°C
Punto de inflamación : NA (suspensión acuosa)
Inflamabilidad (sólido o gas) : NA (líquido)
Propiedades explosivas : No explosivo
Propiedades comburentes : No comburente
Corrosividad : No corrosivo.
Presión de vapor : Oxifluorfen: $2,6 \times 10^{-3}$ mPa (25 °C)
Diflufenican: $4,25 \times 10^{-3}$ mPa (25°C)
Densidad relativa : 1,065-1,085 g/ml
Solubilidad : Oxifluorfen: Hidrolubilidad: 0,116 mg/l (25°C).
Liposolubilidad: en n-heptano 3,8; xileno >244; 1,2-dicloroetano >323; metanol 30; acetona 134; etilacetato 132; octanol 10,1 (todos g/l, 20°C)
Diflufenican: Hidrosolubilidad: <0,05 mg/l (25 °C).
Liposolubilidad: Soluble en mayoría de solventes orgánicos: acetona 72,2; etilacetato 65,3; metanol 4,7; acetonitrilo 17,6; n-heptano 0,75; diclorometano 114; tolueno 35,7; n-octanol 1,9 (todos g/l, 20°C)
Coef. reparto n-octanol/agua : Oxifluorfen; kow log P = 4,86 (18°C)
Diflufenican; kow log P = 4,2 (20°C)

10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad : Estable en condiciones normales de uso y almacenaje.
Condiciones que deben evitarse : Proteger de la luz solar, calor, temperaturas elevadas y fuentes de inflamación.
Materiales que deben evitarse : Agentes oxidantes fuertes, ácidos y bases fuertes
Productos de descomposición peligrosos : CO_x, NO_x y derivados de cloro y flúor.
Reacciones peligrosas : No es objeto de reacciones ni polimerizaciones peligrosas

11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

	<u>Oxifluorfen</u>	<u>Diflufenican</u>
<u>Toxicidad aguda</u>		
Toxicidad aguda - Oral LD ₅₀ mg/kg (rata)	> 5000	> 5000
Toxicidad aguda – Dérmica LD ₅₀ mg/kg (conejo)	> 5000	> 2000
Toxicidad aguda – Inhalación LC ₅₀ mg/l (4h. rata)	> 3,71	> 5,12
Irritación en conejo	moderado irritante a nivel ocular ni cutáneo	No irritante para piel y levemente irritante para ojos.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

IRYDIA

Rev. 1 Fecha: 23-08-2010
Sustituye a Rev. 0 Fecha: 02-08-2007
Pag. 4 de 6

	<u>Oxifluorfen</u>	<u>Diflufenican</u>
Toxicidad crónica		
NOEL (rata) 2 años	NDD	23,3 mg/kg peso corporal/día
NOEL (ratón) 2 años	0,28 mg/kg peso corporal/día	62,2 mg/kg peso corporal/día
Carcinogénesis	Carc.Cat.3 (R 40)	No potencial carcinogénico
Mutagénesis	No genotóxico	No genotóxico.
Efectos sobre la reproducción	Se produce disminución del peso corporal así como del aumento del peso. NOEL(rep)= 91 mg/kg peso corporal/día. No se presenta evidencias de teraogeneidad.	Rep.: con dosis tóxicas maternas se reducen las crías y el peso de las mismas. NOEL = 206,1mg/kg/día (hembra). No se producen efectos teratógenos. Con dosis tóxicas maternas se produce toxicidad durante el desarrollo: NOEL (rata) = 500 mg/kg/día
Sensibilización	No sensibilizante	No sensibilizante

12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA

	<u>Oxifluorfen</u>	<u>Diflufenican</u>
12.1. Ecotoxicidad		
Peces LC ₅₀ (96 h) mg/L	0,2 (perca)	>0,0958 (carpa)
Daphnia EC ₅₀ (48 h) mg/L	72	>0,24
Algae EC ₅₀ (72h) mg/L	>0,0029	E _b C ₅₀ (biomasa) = 0,00025; E _r C ₅₀ (grado de crecimiento) = 0,00045
Aves LC ₅₀ (8 días) mg/Kg	> 5000 (pato)	> 2150
Abejas LD ₅₀	> 100 µg/abeja (oral y contacto)	> 112,3 µg/abeja (oral); > 100 µg/abeja (contacto)
12.2. Movilidad	De débilmente móvil a inmóvil. Koc= 2891-13711 l/g	Baja movilidad en suelo. Kfoc = 1622 – 2369.
12.3. Persistencia y degradabilidad	No se degrada rápidamente. De media a muy alta persistencia. DT _{50(campo)} =37-172 días.	Suelo: DT ₅₀ = 338,7 d (no pH dependiente)
12.4. Potencial de bioacumulación	Kow = 4,86 (no bioacumulable)	BCF = 3186. Kow = 4,2

13 – PRECAUCIONES y CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Método apropiado para el tratamiento	: Eliminar mediante entrega a depósito autorizado o en incinerador químico equipado con lavado de gases, siempre conforme a leyes y regulaciones estatales y locales.
Tratamiento de los envases	: Enjuague enérgicamente tres veces cada envase que utilice, vertiendo el agua de lavado al depósito del pulverizador. Este envase, una vez vacío después de utilizar su contenido, es un residuo peligroso por lo que el usuario esta obligado a entregarlo en los puntos de recepción del sistema integrado de gestión SIGFITO.

14 - INFORMACIÓN PARA EL TRANSPORTE

El preparado se considera como mercancía peligrosa según los criterios recogidos en los reglamentos ADR/RID, IMDG Code, y OACI / IATA.

Número ONU	: UN 3082
Clase	: 9
Etiquetas	: 9
Grupo de embalaje	: III
Nombre para el transporte	: MATERIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Oxifluorfen y diflufenican en solución)
Marca Contaminante ambiental	: Si



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD IRYDIA

Rev. 1 Fecha: 23-08-2010
Sustituye a Rev. 0 Fecha: 02-08-2007
Pag. 5 de 6

Transporte terrestre – Carretera/Ferrocarril

Número de I.P. : 90
Restricción en túnel : E

La mercancía transportada en las Cantidades Limitadas ("LQ") y en las condiciones, establecidas en cada uno de los anteriores reglamentos, puede acogerse a las exenciones correspondientes.

15 - INFORMACIONES REGLAMENTARIAS

La regulación de la fabricación, comercialización y utilización de productos fitosanitarios o plaguicidas en España es competencia de la Dirección General de Protección Vegetal, que controla y actualiza los registros nacionales de todos estos productos, los cuales se pueden consultar en su página web (<http://www.mapa.es/es/agricultura/pags/fitos/registro/menu.asp>).

Los criterios para la clasificación y etiquetado y la guía para la elaboración de esta ficha de seguridad han sido tomados de las normativas en vigor tales como Reglamento 1907/2006 y Real Decreto 255/2003, y sus posteriores actualizaciones.

Clasificación del preparado : Xi N R 43-51/53
S 2-13-23-36/37-45
SP 1

Mitigación de riesgo : Xi: Irritante
Mitigación de riesgos medioambientales:
SPe 3: Para proteger los organismos acuáticos, respétese sin tratar una banda de seguridad de 60 m. hasta las masas de agua superficial.
EVITAR LA CONTAMINACIÓN DE AGUAS

Otra información reglamentaria : En la etiqueta debe figurar: "Contiene mezcla de 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona y 2-metil-2H-isotiazol-3-ona (CAS 55965-84-9)"

16 - OTRA INFORMACIÓN

Frases de riesgo y seguridad correspondiente al preparado : R 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
S 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.
S 13 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
S 23 No respirar los vapores.
S 36/37 Úsese indumentaria y guantes de protección adecuados.
S 45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).
SP 1 NO CONTAMINAR EL AGUA CON EL PRODUCTO NI CON SU ENVASE (No limpiar el equipo de aplicación del producto, cerca de aguas superficiales/Evítese la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos).

A FIN DE EVITAR RIESGOS PARA LAS PERSONAS Y EL MEDIO AMBIENTE SIGA LAS INSTRUCCIONES DE USO.

Otras frases de riesgo asociadas a los ingredientes : R 40 Posibles efectos cancerígenos
R 50/53 Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R 52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Usos recomendados : Herbicida agrícola. Véase la etiqueta de los envases.
Usos no recomendados : Todos los no especificados en dicha etiqueta.
Otras recomendaciones : Respete las indicaciones y plazos de seguridad establecidos en la etiqueta. No fumar ni comer ni beber durante el manejo del producto.

Esta ficha ha sido elaborada basándose en estudios propios y/o en la información contenida en los siguientes documentos y bibliografía:

- Fichas de Datos de Seguridad de cada uno de los ingredientes que componen el preparado.
- Límites de exposición profesional para agentes químicos y de exposición biológica de España (INSHT).
- The Pesticide Manual (C. Tonlim Ed. British Crop. Protection Council).



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

IRYDIA

Rev. 1 Fecha: 23-08-2010
Sustituye a Rev. 0 Fecha: 02-08-2007
Pag. 6 de 6

GLOSARIO DE SIMBOLOS Y ABREVIATURAS MÁS EMPLEADAS:

NA	: No aplicable	Xn	: pictograma de nocivo
NDD	: No hay datos disponibles.	Xi	: pictograma de irritante
DNR	: Dato no revelado.	N	: pictograma de peligroso para el M. Ambiente
TLV	: Valor límite umbral (ambiental)	LEL	: Nivel inferior de explosividad
TWA	: Media ponderada en el tiempo	UEL	: Nivel superior de explosividad
STEL	: Límite exposición de corta duración	NOEL	: Nivel sin efectos observables
TLV	: Valor límite umbral (ambiental)	LD ₅₀	: Dosis letal media.
VLA-ED	: Valor límite ambiental - Exposición diaria	LC ₅₀	: Concentración letal media.
VLA-EC	: VLA- Exposición de corta duración	EC ₅₀	: Concentración media efectiva.
VLB	: Valor límite biológico		
F	: Inflamable	BCF	: Factor de bioacumulación
T	: pictograma de tóxico	BEI	: Índice de exposición biológico
ADR	: Acuerdo Europeo para el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera.		
RID	: Reglamento relativo al Transporte por Ferrocarril de Mercancías Peligrosas.		
IMDG Cod	: International Maritime Dangerous Goods Code.		
OACI	: Reglamentación sobre Mercancías Peligrosas de la Organización de Aviación Civil Internacional.		

Cualquier producto químico y/o agroquímico puede ser manejado en condiciones seguras, si se conocen sus propiedades físicas y químicas, se toman las medidas de seguridad establecidas y se usan los equipos de protección personal adecuados.

Los datos contenidos en esta ficha son una guía para los centros de fabricación, formulación y manipulación del producto y para los usuarios profesionales, intentando reflejar en ellos el estado actual de la técnica, pero en ningún modo pueden interpretarse como garantía o especificación. La información se refiere solamente al producto especificado y no es adecuada para combinaciones con otros materiales ni para procesos que no estén específicamente descritos en ella.

Los usuarios deberán cumplir con las disposiciones de aplicación legales y reglamentos en vigor y en especial las referentes a seguridad e higiene, almacenamiento, protección medioambiental y transporte de mercancías peligrosas.

Los párrafos modificados con respecto a la revisión anterior de esta ficha de seguridad, están marcados con una línea vertical en el margen izquierdo de la página.